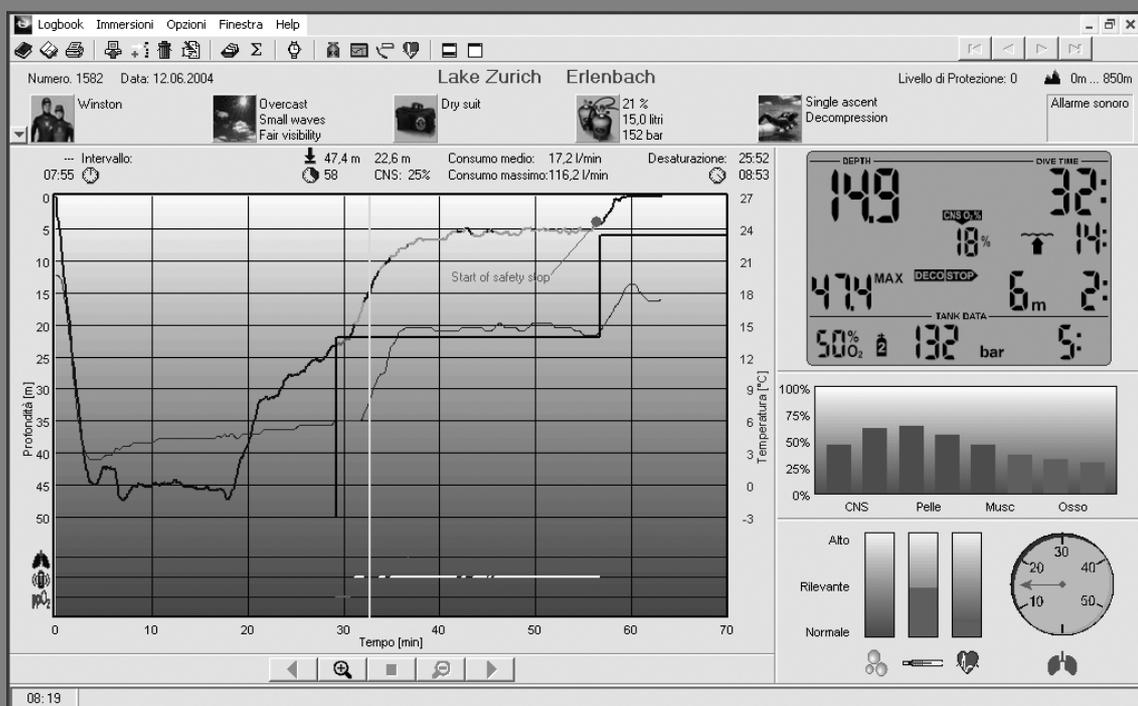


Guida all'uso Instrucciones para el uso Handleiding



Italiano

Español

Nederlands

SmartTRAK

UWATEC®

SWISS MADE BY UWATEC AG

Finestra Immersioni

The screenshot displays the SmartTRAK software interface for a dive log. The main window shows a dive profile graph with depth (Profondità [m]) on the y-axis and time (Tempo [min]) on the x-axis. The graph shows a descent to approximately 25 meters, a safety stop at 21 meters, and an ascent. Key data points include: Intervallo: 07:55, 47.4 m, 22.6 m, Consumo medio: 17.2 l/min, Consumo massimo: 116.2 l/min, Desaturazione: 25.52 (08:53). The interface also features a digital display of depth (14.9 m), temperature (32.0°C), and other parameters. A bar chart shows tissue saturation percentages for CNS, Pelle, Musco, and Osso. A physiological data panel includes a gauge for 'Rilevante' (Alto/Normale) and a circular gauge for 'Riquadro dati fisiologici'. A notes field is visible at the bottom.

Annotations on the left side of the image:

- Riquadro informazioni immersione
- Riquadro profilo immersione
- Simboli di Allarme
- Note

Annotations on the right side of the image:

- Display del computer subacqueo
- Riquadro Tessuti
- Riquadro dati fisiologici

Elenco Immersioni

Logbook Immersioni Opzioni Finestra Help

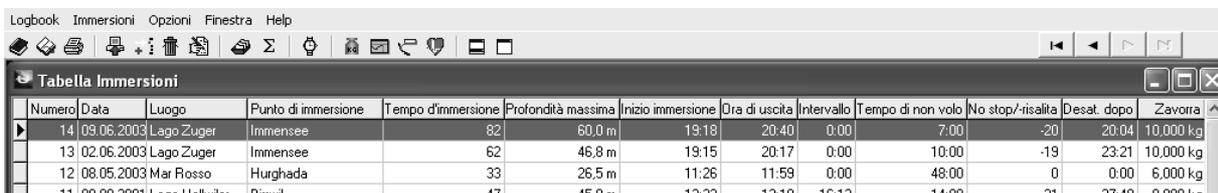
Numero	Data	Luogo	Punto di immersione	Tempo d'immersione	Profondità massima	Inizio immersione	Ora di uscita	Intervallo	Tempo di non volo	No stop/-risalita	Desat. dopo	Zavorra
14	09.06.2003	Lago Zuger	Immensee	82	60,0 m	19:18	20:40	0:00	7:00		20:04	10,000 kg
13	02.06.2003	Lago Zuger	Immensee	62	46,8 m	19:15	20:17	0:00	10:00		23:21	10,000 kg
12	08.05.2003	Mar Rosso	Hurghada	33	26,5 m	11:26	11:59	0:00	48:00		0:00	6,000 kg
11	08.08.2001	Lago Hallwiler	Birwil	47	45,0 m	12:32	13:19	16:13	14:00		27:40	0,000 kg
10	07.08.2001	Lago Hallwiler	Birwil	45	34,9 m	19:31	20:16	3:19	17:00		30:15	0,000 kg
9	07.08.2001	Lago Hallwiler	Birwil	50	45,1 m	15:20	16:10	18:42	14:00		27:30	0,000 kg
8	27.07.2001	Mar Rosso	Sharm el Sheikh	69	65,3 m	04:05	05:14	0:00	14:00		27:38	0,000 kg
7	10.06.2001	Mar Rosso	Hurghada	67	46,1 m	20:40	21:47	24:24	14:00		27:35	0,000 kg
6	22.05.2001	Lago Zuger	Immensee	45	18,5 m	19:25	20:10	0:00	3:00		16:13	0,000 kg
5	24.04.2001	Lago Hallwiler	Birwil	23	29,9 m	19:44	20:07	0:14	5:00		18:39	0,000 kg
4	24.04.2001	Lago Hallwiler	Birwil	32	16,9 m	18:57	19:29	0:00	1:00		9:26	0,000 kg
3	22.04.2001	Lago Zuger	Immensee	35	37,1 m	14:32	15:07	0:00	7:00		20:53	0,000 kg
2	07.09.2000	Mar Rosso	Hurghada	47	44,4 m	20:35	21:22	0:00	0:00		0:00	0,000 kg
1	26.07.2000	Mar Rosso	Sharm el Sheikh	39	16,4 m	15:56	16:35	0:00	0:00		0:00	9,500 kg

Indice dei capitoli

1. Introduzione	4	4. Finestra Immersioni	16
2. Descrizione dei Menu	4	4.1 Riquadro informazioni immersione ...	17
2.1 Logbook	4	4.2 Segnalibro	17
2.1.1 Creare un Nuovo Logbook	4	4.3 Aggiungere un commento all'immersione	18
2.1.2 Aprire un Logbook	5	4.4 Aggiungere immagini ad una immersione	18
2.1.3 Salvare un Logbook	5	4.5 Riquadro profilo immersione	18
2.1.4 Importare un Logbook	5	4.6 Display del computer subacqueo ...	19
2.1.5 Esportare un Logbook	5	4.7 Riquadro Tessuti	19
2.1.6 Ri-numerare un Logbook	6	4.8 Riquadro dati fisiologici	20
2.1.7 Stampa	6	4.9 Simboli di Allarme	20
2.2 Immersioni	7	4.10 Modifica Immersione	21
2.2.1 Trasferire le Immersioni	7	4.10.1 Modifica Logbook	21
2.2.2 Inserimento Immersioni	8	4.10.2 Modifica Luogo	21
2.2.3 Cancellazione Immersioni	8	4.10.3 Relitto	22
2.2.4 Modifica Immersione	8	4.10.4 Modifica Compagno	23
2.2.5 Inserire profilo del compagno ...	9	4.10.5 Modifica Condizioni	23
2.2.6 Cancellare profilo del compagno ..	9	4.10.6 Modifica Miscela/Bombola	23
2.2.7 Scelta delle Immersioni	9	4.10.7 Modifica Attrezzatura	24
2.2.8 Statistiche	9	4.10.8 Modifica Attività	24
2.2.9 Modello Immersione	10	4.10.9 Modifica il tipo di immersione ...	25
2.2.10 Impostazione Fuso Orario	10	4.10.10 Modifica Organismi Acquatici ...	25
2.3 Opzioni	10	4.10.11 Note	26
2.3.1 Cambiare le Unità di Misura ...	10	4.10.12 Modifica dati DAN	26
2.3.2 Aspetto Grafico	11		
2.3.3 Mostra profilo temperatura / ...			
profilo carico di lavoro	12		
2.3.4 Impostazioni del computer subacqueo	12		
2.3.5 Opzioni del programma	14		
3. Elenco Immersioni	15	5. Configurazione Hardware e	
3.1 Visualizzare le immersioni	15	Software richiesta	26
3.2 Personalizzare la tabella	15	5.1 Installare una interfaccia IrDA	26
3.3 Selezionare gruppo di immersioni ...	16	5.2 Stabilire la connessione IrDA	26
		6. Soluzione dei problemi	27

1. Introduzione

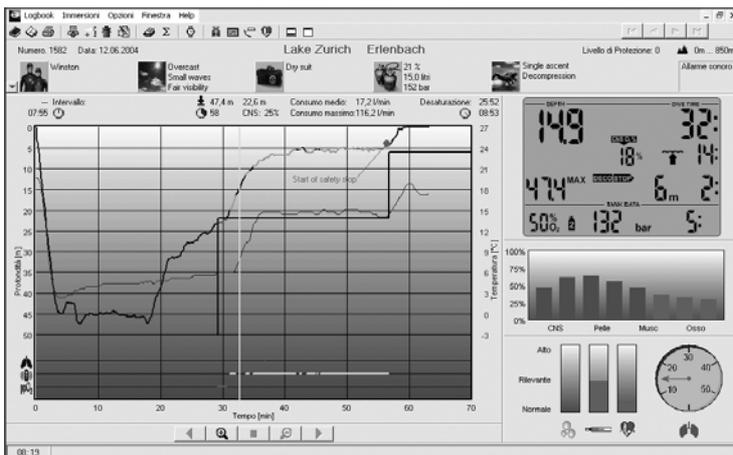
SmartTRAK è un sofisticato strumento per la gestione dei dati delle tue immersioni.



Numero	Data	Luogo	Punto di immersione	Tempo d'immersione	Profondità massima	Inizio immersione	Ora di uscita	Intervallo	Tempo di non volo	No stop/-risalita	Desat. dopo	Zavorra
14	09.06.2003	Lago Zuger	Immensee	82	60,0 m	19:18	20:40	0:00	7:00	-20	20:04	10,000 kg
13	02.06.2003	Lago Zuger	Immensee	62	46,8 m	19:15	20:17	0:00	10:00	-19	23:21	10,000 kg
12	08.05.2003	Mar Rosso	Hurghada	33	26,5 m	11:26	11:59	0:00	48:00	0	0:00	6,000 kg
11	08.08.2001	1. anno Hallwiler	Ritrail	47	45,0 m	12:37	13:19	16:13	14:00	-21	27:40	0,000 kg

Utilizzando SmartTRAK è possibile:

- Creare e gestire un logbook sul tuo computer, nel quale registrare le informazioni più importanti delle tue immersioni.
- Visualizzare la profondità, le variazioni di temperatura e di carico di lavoro avvenute durante l'immersione.
- Vedere come varia durante l'immersione il livello di saturazione del gas all'interno dei vari tessuti.
- Stampare il logbook.
- Creare statistiche relative all'immersione.
- Impostare vari criteri di visualizzazione delle immersioni, attraverso la funzione "Selezione avanzata dell'immersione".



- Aggiungere immagini (fotografie), note e commenti al profilo di immersione.
- Rivedere le informazioni mostrate sul display del computer nelle varie fasi dell'immersione.

2. Descrizione dei Menu

2.1 Logbook



2.1.1 Creare un Nuovo Logbook

Scegliere **Logbook/Nuovo** ed inserire il nome scelto per il nuovo logbook di SmartTRAK. Il nuovo logbook verrà aperto nella finestra principale.

Adesso puoi iniziare ad inserire le tue immersioni. Puoi scaricarle dal tuo computer Uwatec dotato di interfaccia ad infrarossi oppure puoi importare i dati da un file di Logbook di DataTrak.

2.1.2 Aprire un Logbook

Scegliere **Logbook/Nuovo** ed inserire il nome scelto per il nuovo logbook di SmartTRAK. Il nuovo logbook verrà aperto nella finestra principale.

Scegliere **Logbook/Apri** di nuovo per riaprire un logbook dalla lista di logbook aperti di recente.

2.1.3 Salvare un Logbook

Quando si apportano delle modifiche ad un logbook queste vengono salvate automaticamente all'interno del file sul quale stiamo lavorando. Per questo motivo non è necessario salvare il logbook prima di chiudere il programma

Utilizzando il comando **Logbook/Salva con nome...** è possibile salvare una copia del logbook attivo con un nome diverso, l'uso di questo comando determina anche la compattazione del logbook.

2.1.4 Importare un Logbook

E' possibile importare logbook recenti o vecchi e visualizzare le immersioni più vecchie insieme a quelle nuove.

Importare un logbook di SmartTRAK

Cliccare su **Logbook/Importa** per aprire uno dei database. Selezionare quindi **Logbook SmartTRAK** come tipo di file. Quindi scegliere il file che si desidera aprire e cliccare su **Apri**.

Importare un logbook di DataTrak

Cliccare su **Logbook/Importa** ed aprire un logbook esistente. Selezionare quindi **Logbook DataTrak** come tipo di file. Quindi scegliere il file che si desidera aprire e cliccare su **Apri**.

Importare un logbook di TravelTrak (Palmare Windows CE/Pocket PC)

Cliccare su **Logbook/Importa** ed aprire un logbook esistente. Selezionare quindi **Logbook TravelTrak CE** come tipo di file. Quindi scegliere il file che si desidera aprire e cliccare su **Apri**.

Importare un logbook di TravelTrak Palm (Palmare Palm OS)

Cliccare su **Logbook/Importa** ed aprire un logbook esistente. Selezionare quindi **Logbook TravelTrak Palm** come tipo di file. Quindi scegliere il file che si desidera aprire e cliccare su **Apri**.

2.1.5 Esportare un Logbook

E' possibile esportare delle immersioni in un altro logbook SmartTRAK o in altri formati.

Esportare in un logbook SmartTRAK

Nel logbook attivo selezionare le immersioni che si desidera esportare.

Digitare un nuovo nome del file o scegliere un logbook esistente e cliccare **Salva**. A questo punto le immersioni vengono trasferite al nuovo logbook.

Esportare un logbook TravelTrak (Palmare Windows CE / Pocket PC)

Spuntare sul logbook le immersioni che si desidera esportare, poi inserire un nuovo nome per il file o scegliere un file da sovrascrivere e premere **Salva**, le immersioni verranno esportate nel logbook TravelTrak.

Esportare in un file DL7

E' possibile esportare le immersioni in due diversi formati DAN: DL7 livello 1 e DL7 livello 3. DL7 livello 1 contiene solo il profilo dell'immersione, mentre il livello 3 contiene anche informazioni sul subacqueo ed una descrizione dettagliata dell'immersione.

Selezionare le immersioni che si vogliono esportare dal logbook.

Digitare un nuovo nome del file o scegliere un logbook esistente, che verrà sovrascritto, e cliccare **Salva**. A questo punto le immersioni vengono esportate nel formato DL7 scelto.

Esportare i dati in un file di Excel

E' possibile esportare i dati dei profili di immersione in un file di Excel, nuovo o già creato. Ogni profilo viene salvato in un diverso foglio di lavoro. I fogli contengono le seguenti colonne: tempo d'immersione, profondità, temperatura (solo per i dati scaricati dai computer Smart), pressione della bombola ed RBT (solo per i dati trasferiti da computer integrati). Nota: se nella cartella di lavoro di Excel esistono dei fogli che hanno lo stesso nome di quelli che vengono esportati i vecchi dati verranno sostituiti dai nuovi. L'esportazione in formato Excel è possibile soltanto se Microsoft Excel è installato sul PC.

Esportare in un file di testo

E' possibile esportare un profilo alla volta in un file di testo. Il file conterrà le seguenti colonne: tempo d'immersione, profondità, temperatura (solo per i dati scaricati dai computer Smart), pressione della bombola ed RBT (solo per i dati trasferiti da computer integrati). Questo file può essere importato in altre applicazioni per ulteriori elaborazioni.

2.1.6 Ri-numerare un Logbook

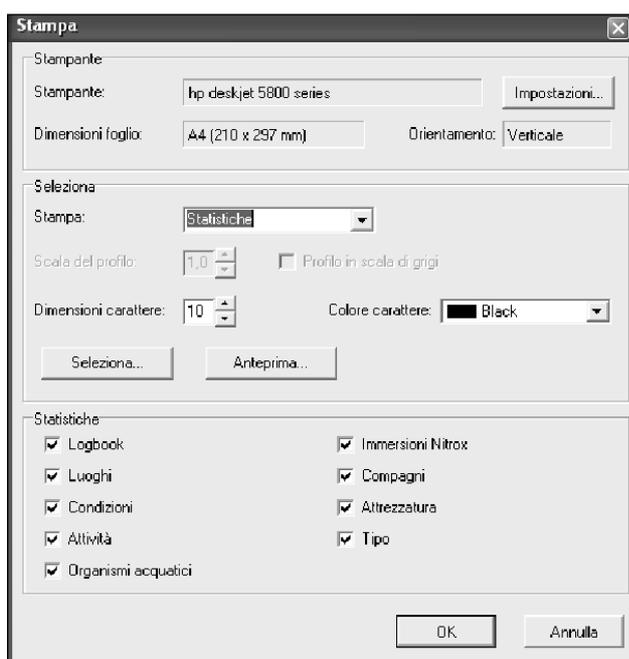
Scegliere **Logbook/Ri-numera** per modificare il numero della prima immersione del logbook. Quando si inseriscono o si cancellano delle immersioni il logbook viene ri-numerato automaticamente a partire dal numero di partenza inserito. Se non viene indicato alcun numero SmartTRAK farà iniziare la numerazione da 1.

Scegliere **Logbook/Ri-numera** ed impostare il numero della prima immersione, SmartTRAK aggiornerà la numerazione dell'intero logbook.

L'operazione di aggiornamento della numerazione è basata su ora e data dell'immersione, di conseguenza all'immersione più vecchia viene assegnato il numero più basso.

2.1.7 Stampa

Per stampare il logbook, le statistiche o il profilo di una immersione cliccare **Logbook/Stampa**.



Per aprire la finestra di stampa scegliere **Logbook/Stampa**.

Stampare il profilo di una immersione
Scegliere **Profilo Immersione**.

Stampare un logbook

Scegliere **Logbook**. Verranno stampate solo le colonne visibili nella finestra **Immersioni**. Se la larghezza del foglio non è sufficiente a contenere tutte le colonne, quelle poste più a destra verranno tralasciate. La larghezza delle colonne da stampare può essere modificata agendo nella finestra **Immersioni** (regolazione larghezza colonne).

Stampa delle statistiche

Selezionare **Statistiche**. Scegliere il tipo di statistiche che si desidera stampare selezionando le caselle a fianco delle voci desiderate.

Anteprima di stampa profilo di immersione/logbook/statistiche

Cliccare sul bottone Anteprima per vedere come i dati desiderati appariranno dopo la stampa.

Scala del Profilo

1 significa che il profilo di immersione occuperà l'intero foglio.

0.9 significa che verrà utilizzato il 90% del foglio.

Profilo in scala di grigi

Questa opzione consente di migliorare la qualità di stampa del grafico del profilo quando si stampa su stampanti bianco/nero.

Dimensione Carattere

Questa opzione consente di scegliere le dimensioni del carattere che verrà utilizzato per stampare il logbook e le statistiche. Il Valore predefinito è 10. Diminuire questo valore permetterà di stampare un maggior numero di colonne del logbook nella stessa pagina.

Colore Carattere

Questa opzione consente di scegliere il colore del carattere che verrà utilizzato per stampare il logbook e le statistiche.

Seleziona...

Scegliere la voce **Seleziona...** per selezionare il tipo di immersioni da visualizzare nel logbook o da stampare.

2.2 Immersioni



2.2.1 Trasferire le Immersioni



Utilizzare il comando **Immersioni/Trasferisci** per trasferire le immersioni dal computer subacqueo al PC.

E' possibile trasferire tutte le immersioni o soltanto quelle più recenti. Quando vengono trasferite tutte le immersioni, ogni immersione trasferita viene confrontata con quelle già presenti nel logbook. Se esiste già non viene trasferita.

Se non hai una interfaccia IrDA preinstallata fai riferimento alla sezione "Installazione e configurazione di una interfaccia IrDA".

Trasferire nuove immersioni

Cliccare **Immersioni/Trasferisci** per attivare la finestra di trasferimento, poi selezionare **Solo immersioni più recenti**.

Trasferire tutte le immersioni

Cliccare **Immersioni/Trasferisci** per attivare la finestra di trasferimento, poi selezionare **Tutte le immersioni**.

E' possibile utilizzare la funzione modello immersione per definire dei valori base per i campi compagno, attrezzatura, attività e organismi acquatici che verranno immessi automaticamente nel logbook ogni volta che viene creata una nuova immersione.

Scarta immersioni meno profonde di...

Con questa opzione è possibile decidere una profondità minima per le immersioni da trasferire: tutte le immersioni meno profonde del limite impostato non saranno inserite nel logbook alla fine del trasferimento.

2.2.2 Inserimento Immersioni

Creare nel logbook una immersione nuova, senza dati, con il comando **Immersioni/Inserisci** ed aggiungere manualmente i dettagli.

Scegliere **Immersioni/Inserisci** per inserire una nuova immersione.

Ricorda di controllare il modello immersione (paragrafo 2.2.9) per verificare come modificare le impostazioni predefinite da applicare alla creazione dell'immersione.

2.2.3 Cancellazione Immersioni

Per eliminare una o più immersioni dal logbook, utilizzare il comando **Immersioni/Cancella**. Le immersioni da cancellare devono essere prima selezionate. Se non è stata selezionata alcuna immersione viene cancellata solo quella evidenziata

Per cancellare le immersioni selezionare **Immersioni/Cancella** o usare il tasto **Canc (Del)** della tastiera per cancellare le immersioni selezionate. Nella finestra di conferma scegliere **Sì**.

Nota: Non è possibile annullare un'operazione di cancellazione. Se l'immersione è ancora presente nel computer subacqueo è possibile scaricarla di nuovo sul PC, altrimenti le informazioni saranno irrecuperabilmente perse.

2.2.4 Modifica Immersione

Selezionare **Immersioni/Modifica** apre la pagina logbook della finestra di modifica. E' possibile utilizzare il comando **Modifica** per aggiungere informazioni alle immersioni scaricate dal computer subacqueo, oppure per inserire dati nei campi del logbook creati dall'utente.

Dalla finestra Modifica è possibile cambiare le seguenti informazioni: Logbook, Punto di Immersione, Relitto, Compagni, Condizioni Ambientali, Miscela/Bombola, Attrezzatura, Attività, Tipo di immersione, Organismi acquatici, Note, DAN.

2.2.5 Inserire profilo del compagno

E' possibile visualizzare temporaneamente uno o più profili di immersione del/dei compagno/i accanto al proprio.

Selezionare la directory (cartella) e il nome del logbook dal quale caricare le immersioni, poi selezionare il numero dell'immersione. E' possibile aggiungere al proprio grafico tutti i profili che si desidera.

Se i punti di inizio dei profili non coincidono è possibile spostare il profilo del compagno utilizzando il pannello di controllo della posizione del profilo.

Notare che il profilo del compagno NON viene salvato nel proprio logbook.

2.2.6 Cancellare profilo del compagno

Utilizzare questa opzione per rimuovere l'ultimo profilo inserito. Il/I profilo/i del compagno viene cancellato anche se si sceglie di visualizzare un'altra immersione del logbook.

2.2.7 Scelta delle Immersioni

Utilizzare la finestra di selezione per scegliere una serie di immersioni da visualizzare, si possono utilizzare vari criteri di scelta.

Con **Immersioni/Scegli** aprire la finestra di selezione. Impostare poi i criteri di selezione in base a: Numero dell'immersione, data dell'immersione, profondità, compagno oppure in base a luogo, condizioni meteo, attrezzatura, muta, attività, tipologia o organismi acquatici.

2.2.8 Statistiche

La finestra **Statistiche** riassume e mostra le principali informazioni delle tue immersioni.

Tra le altre cose puoi visualizzare:

- Quante immersioni hai fatto in diversi luoghi.
- Che tipo di immersioni hai effettuato.
- Quante immersioni hai condotto alle varie profondità.
- Che attrezzatura hai usato nelle immersioni.

Le statistiche possono essere ordinate in ordine crescente o inverso in base ai valori delle colonne selezionate. Per farlo cliccare sull'intestazione della colonna, SmartTRAK utilizzerà i dati di quella colonna come criterio di ordinamento, cliccando di nuovo l'intestazione l'ordinamento verrà invertito.

2.2.9 Modello Immersione

Il Modello Immersione permette di selezionare una immersione, le cui impostazioni vengono utilizzate come impostazioni predefinite ogni volta che inserisci un'immersione nel logbook o trasferisci le immersioni dal computer subacqueo.

Quelle che seguono sono le informazioni che vengono copiate:

- Informazioni sul punto d'immersione: luogo, punto ecc.
- Condizioni Meteo
- Condizioni di Superficie
- Condizioni / Temperatura dell'aria
- Condizioni in immersione
- Condizioni / Visibilità
- Attrezzatura / Zavorra
- Attrezzatura / Muta
- Bombola / Capacità, Tipo...
- Tutti i dati delle impostazioni DAN

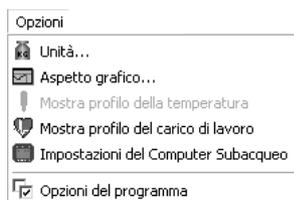
Dalla finestra **Immersioni/Modello Immersione** è possibile attivare e disattivare la funzione Modello e scegliere l'immersione da utilizzare come modello.

2.2.10 Impostazione Fuso Orario

Dopo aver trasferito le immersioni dal computer subacqueo al PC, è possibile correggere la data e l'ora. Questa funzione serve nel caso ti sia immerso in una località con un fuso orario diverso.

Scegliere le immersioni che si vogliono correggere, selezionare **Immersioni/Modifica Fuso Orario** ed inserire il numero di giorni, ore e minuti che deve essere aggiunto o sottratto al valore corrente.

2.3 Opzioni



2.3.1 Cambiare le Unità di Misura

Le unità di misura utilizzate da SmartTRAK possono essere modificate in qualunque momento, si possono cambiare le seguenti unità:

	Unità sistema metrico	Unità sistema Imperiale
Lunghezza	[Metri]	[foot]
Pressione	[Bar]	[psi]
Temperatura	[Gradi Centigradi]	[Fahrenheit]
Volume	[Litri]	[Cft]
Peso	[Kg]	[Lbs]
Coordinate	dd°mm.mmm'	dd°mm'ss.ss"

Le nuove impostazioni vengono salvate all'uscita dal programma.

2.3.2 Aspetto Grafico

Dalla finestra **Opzioni/Aspetto Grafico** è possibile modificare l'aspetto grafico degli elementi del programma, quali finestre vengono mostrate all'avvio ed impostare le dimensioni del carattere del campo note.

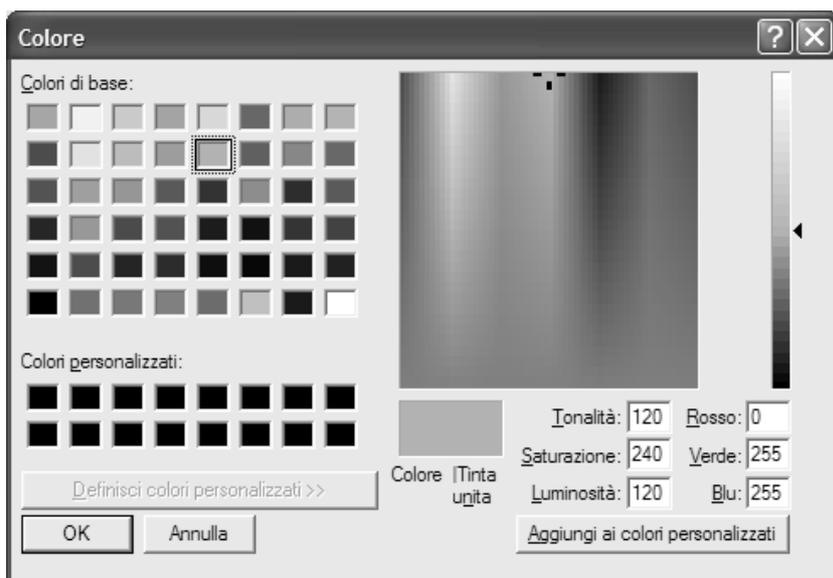
E' anche possibile configurare il cursore da utilizzare sul profilo di immersione (linea verticale, croce o icona del subacqueo) e richiamare una finestra di dialogo che permette di scegliere il colore di fondo della finestra immersioni ed il colore del cursore.

Modificare il colore del cursore

Il pulsante "colore" di sinistra serve a cambiare il colore del cursore, il colore può essere modificato solo per i cursori a linea verticale e a croce, ma non per l'icona del subacqueo.

Modificare il colore di sfondo del profilo

Il pulsante "colore" di destra serve a cambiare il colore di sfondo. Ognuno dei diversi tipi di sfondo (sfumato da chiaro a scuro, da scuro a chiaro e uniforme) può avere un proprio colore. Il colore può essere selezionato scegliendo prima il tipo di sfondo e poi attivando la finestra di selezione del colore mediante il pulsante "Colore".



Finestra di selezione colore

La finestra sopra rappresentata permette all'utente di modificare il colore dello sfondo o del cursore. Il colore può essere selezionato in uno dei modi che seguono:

- tra i colori **Base** o **Personalizzati**, cliccando su quello desiderato.
- inserendo il valore RGB come numero oppure inserendo i valori di tonalità, saturazione e luminosità.
- selezionando il colore dalla matrice (l'area quadrata che riporta la gamma spettrale dei colori) e cliccando poi la barra della luminosità (a destra della matrice colore) per scegliere la luminosità del colore desiderato.

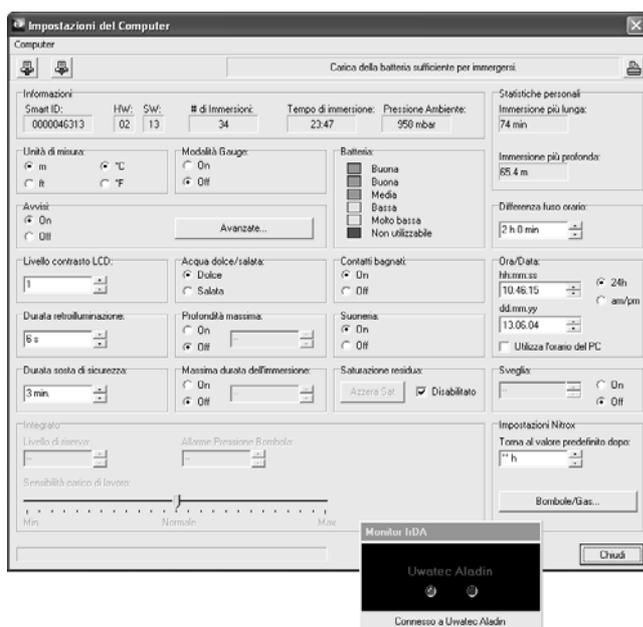
L'utente può anche salvare i colori creati come colori personalizzati da usare in seguito, per fare questo selezionare prima la cella dove immettere il colore personalizzato, poi scegliere il colore con uno dei metodi sopra descritti, premendo infine il pulsante **Aggiungi ai colori personalizzati**.

2.3.3 Mostra profilo temperatura / profilo carico di lavoro

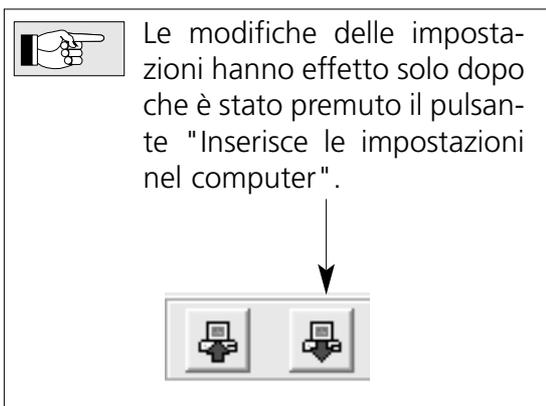
Questa opzione permette di scegliere alternativamente di visualizzare sul grafico il profilo della temperatura o del carico di lavoro registrati nel corso dell'immersione.

2.3.4 Impostazioni del computer subacqueo

Dalla finestra **Opzioni/Impostazioni** del computer subacqueo è possibile modificare varie impostazioni del computer subacqueo, oltre a leggere i dati identificativi (ID) ed i numeri di versione.



E' possibile accedere a questa finestra solo dopo aver stabilito la connessione IrDA tra il computer subacqueo ed il PC (capitolo 5.2).



E' possibile visualizzare le seguenti informazioni:

Parametro	Significato
Smart ID	E' un numero identificativo proprio del tuo computer subacqueo.
Revisione Hardware	Il valore della revisione hardware identifica l'elettronica ed i componenti del computer subacqueo.
Versione Software	Mostra la versione del software che opera sul computer subacqueo.
# Immersioni	Numero totale di immersioni effettuate con questo computer.
Tempo di immersione	Tempo totale trascorso in immersione con questo computer.
Press. Ambiente	Pressione ambiente.
Batteria	Questo valore rappresenta una stima della carica residua della batteria. Se la carica rimasta è bassa prendere in considerazione la sostituzione della batteria.

I seguenti parametri possono essere modificati:

Parametro	Significato
Unità di misura metriche o imperiali	Cambia le unità di misura di pressione (bar o PSI), profondità (metri o piedi) e temperatura (Gradi Centigradi o Fahrenheit) utilizzate dal computer subacqueo.
Allarme sonoro	E' possibile attivare o disattivare tutti i suoni di allarme, oppure impostare su acceso o spento ogni singolo allarme.
Reimpostazione della miscela dopo...	E' possibile stabilire il tempo trascorso il quale il computer reimposta la frazione di ossigeno della miscela al 21%.

I parametri che seguono possono essere modificati solo nei computer con integrazione dei dati della miscela:

Parametro	Significato
Riserva bombola	La riserva di gas che si desidera avere al termine dell'immersione (base per il calcolo del Remaining Bottom Time).
Aviso riserva gas	E' stata raggiunta la pressione di allarme impostata.
Sensibilità carico di lavoro	Sensibilità dell'allarme di aumentato consumo di gas.

I seguenti parametri possono essere cambiati solo su alcuni modelli di computer:

Parametro	Significato
Modalità Gauge	In modalità gauge il computer mostra la profondità ma non vengono eseguiti calcoli di decompressione anche se SmartTRAK mostra tutti i tessuti.
Limite di profondità	La profondità alla quale il computer emette un avviso.
ppO ₂	La massima pressione parziale di ossigeno consentita.
Retroilluminazione	E' possibile impostare la durata della retroilluminazione. Aumentare questo tempo significa consumare più carica della batteria, conseguentemente la sostituzione della batteria si renderà necessaria prima del previsto.

Parametro	Significato
Durata della sosta di sicurezza	Durata della sosta di sicurezza avviata dal subacqueo ad una profondità minore di 6,5 metri.
Percentuale di O ₂ delle bombole 1, 2 e D	Percentuale di ossigeno del gas contenuto.
PpO ₂ massima delle bombole 1, 2 e D	Massima pressione parziale di ossigeno consentita per ciascun gas.
Annullare sintonia bombole 1, 2 e D	Cancella la sintonia con il trasmettitore.
Livello di contrasto LCD	E' possibile regolare il livello di contrasto del display LCD tra 1 (basso) e 12 (elevato).
Acqua Dolce / Salata	Permette di indicare se l'immersione avrà luogo in acqua dolce (mare e oceano) o dolce (laghi, fiumi). Questa impostazione ha effetto solo sulla misurazione della profondità, senza modificare l'accuratezza dei calcoli di decompressione o dell'allarme di raggiungimento della massima profondità operativa (MOD).
Massima durata dell'immersione	Permette di impostare un allarme di massima durata dell'immersione, con segnalazione al raggiungimento di metà del massimo tempo d'immersione impostato.
Contatti bagnati	E' possibile attivare e disattivare i contatti bagnati.
Suoneria	E' possibile impostare il suono su inserito o disinserito. Per maggiori informazioni su questa funzione fare riferimento al Manuale Utente del computer
Azzeramento saturazione residua	E' possibile azzerare la saturazione residua memorizzata dal computer. Per maggiori informazioni su questa funzione fare riferimento al Manuale Utente del computer.

2.3.5 Opzioni del programma

Dalla finestra **Opzioni/Opzioni** del programma è possibile:

- disattivare lo splash screen all'avvio del programma.
- impostare il nome dell'utente ed altre informazioni personali.
I dettagli personali sono necessari per l'esportazione nel formato DL7 livello 3, i dati obbligatori sono. Cognome, nome, data di nascita e numero di telefono.
- scegliere quali allarmi dovranno essere mostrati nella finestra immersioni.
- disattivare i suggerimenti
- disattivare i segnalibri sul profilo di immersione
- attivare/disattivare o limitare la generazione automatica dei segnalibro sul profilo (solo per i modelli di computer che prevedono questa possibilità);
- Impostare le opzioni di importazione per il logbook. Queste opzioni consentono di decidere se le immersioni già presenti in SmartTRAK devono essere aggiornate quando si importano le stesse immersioni da un logbook TravelTrak, e di decidere se con TravelTrak Palm la finestra di dialogo dell'importazione debba essere aperta automaticamente all'avvio di SmartTRAK successivo all'aver effettuato la sincronizzazione dei dati con TravelTrak Palm.

3. Elenco Immersioni

3.1 Visualizzare le immersioni

Per visualizzare un'immersione utilizzare uno dei seguenti metodi:

Con un mouse dotato di rotella di scrolling

Utilizzando la rotella centrale è possibile scorrere le immersioni.

Attraverso il logbook

Si può passare da un'immersione all'altra con i tasti freccia, tenendo premuto **Ctrl** e premendo la freccia in alto o la freccia in basso è possibile andare rispettivamente alla prima o all'ultima immersione. E' possibile anche utilizzare il mouse, cliccando sull'immersione desiderata.

Con i comandi di navigazione della finestra principale



Attraverso i comandi di navigazione è possibile andare all'inizio o alla fine dell'elenco delle immersioni, oppure spostarsi avanti o indietro di una immersione.

3.2 Personalizzare la tabella

La griglia della **Tabella Immersioni** può essere facilmente modificata per soddisfare le esigenze dei subacquei. Tutte le modifiche elencate in seguito, eccetto ordine di visualizzazione, vengono salvate automaticamente. Notare che queste modifiche avranno effetto anche sulla stampa del logbook

Scegliere l'ordine di visualizzazione

Le immersioni possono essere elencate sequenzialmente (ordine normale) o al contrario in base ai valori delle colonne selezionate. E' sufficiente cliccare sull'intestazione della colonna e SmartTRAK metterà le immersioni in ordine utilizzando quella colonna come criterio. Cliccando di nuovo l'ordine verrà invertito. Se ci sono dei valori identici nella casella selezionata la casella precedente opererà come criterio di ordinamento secondario.

Riorganizzare le colonne

L'ordine delle colonne è selezionabile a volontà dall'utente che può spostare quelle che ritiene meno importanti verso la fine della tabella. Per effettuare questa operazione cliccare sull'intestazione della colonna con il pulsante sinistro del mouse e tenere premuto il pulsante mentre si trascina la colonna fino alla posizione desiderata.

Regolare la larghezza delle colonne

La larghezza di ogni colonna può essere modificata posizionando il cursore all'estremità destra della casella di intestazione della colonna, finché il cursore normale viene sostituito da una barra verticale. A questo punto premere il pulsante sinistro del mouse e tenerlo premuto mentre si allarga la colonna fino alla dimensione desiderata.

Rendere le colonne visibili o invisibili

Cliccare la griglia con il tasto destro del mouse per richiamare un menu dal quale è possibile selezionare le colonne da rendere visibili o invisibili.

3.3 Selezionare gruppo di immersioni

È possibile selezionare varie immersioni per poi esportarle, cancellarle, o modificarne il fuso orario. Se non viene selezionata alcuna immersione le operazioni scelte verranno applicate all'immersione attiva.

Selezione di un blocco di immersioni consecutive

Tenere premuto il tasto **Maiuscola** e selezionare la prima e l'ultima immersione cliccandole con il pulsante sinistro del mouse. Se per selezionare è necessario scorrere la pagina utilizzare esclusivamente la barra di scorrimento alla destra dello schermo e non la ruota del mouse o altri sistemi. In alternativa tenere premuto il tasto **Maiuscola** e selezionare le immersioni portandosi in alto o in basso con la freccia. Le immersioni (righe) selezionate saranno evidenziate da un colore diverso (blu nello schema colori predefinito) ed identificate da un punto posto nella colonna di sinistra.

Selezione di immersioni singole/non consecutive

Tenere premuto il tasto **Control (Ctrl)** e selezionare le singole immersioni cliccandole con il pulsante sinistro del mouse. Se per selezionare è necessario scorrere la pagina utilizzare esclusivamente la barra di scorrimento alla destra dello schermo e non la ruota del mouse o altri sistemi. Le immersioni (righe) selezionate saranno evidenziate da un colore diverso (blu nello schema colori predefinito) ed identificate da un punto posto nella colonna di sinistra.

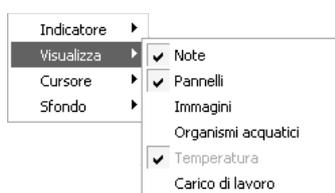
4. Finestra Immersioni

La finestra immersioni mostra il profilo dell'immersione, il display del computer subacqueo, la saturazione dei tessuti, i dati fisiologici, i commenti, le immagini dell'immersione, le foto degli organismi incontrati e numerose altre informazioni riguardanti l'immersione.

I pannelli del display del computer subacqueo, dei tessuti e dei dati fisiologici possono essere attivati o disattivati in gruppo. I riquadri dei commenti e delle immagini possono essere attivati o disattivati individualmente. Queste operazioni possono essere effettuate sia dalla finestra aspetto grafico, che presenta varie possibilità avanzate, che da un menu a comparsa (vedi sotto).

Menu a comparsa

Il menu a comparsa della finestra immersioni può essere attivato premendo il pulsante destro del mouse all'interno della finestra immersioni. Il menu offre le seguenti scelte:



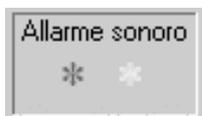
- inserisci, modifica o cancella un **Segnalibro**
- attiva o disattiva immagini, commenti o display del computer subacqueo, riquadro tessuti o dati fisiologici e selezione profilo, temperatura o profilo carico di lavoro
- selezione del cursore da utilizzare sul profilo dell'immersione
- selezione stile dello sfondo del profilo dell'immersione

4.1 Riquadro informazioni immersione

Il settore superiore viene chiamato **Riquadro Informazioni** immersione e contiene le seguenti informazioni:

- numero dell'immersione
- data dell'immersione
- luogo dell'immersione
- punto di immersione
- livello MB durante l'immersione
- settore di altitudine
- compagni
- condizioni meteorologiche
- attrezzatura
- dati della bombola
- tipo di immersione
- impostazione allarme sonoro del computer subacqueo

Per aggiornare le informazioni presenti nel riquadro è sufficiente aprire la finestra di modifica cliccando la relativa icona oppure direttamente i dati modificabili.



Il riquadro dell'allarme sonoro mostra gli allarmi (asterisco rosso) e gli avvisi (asterisco giallo) emessi durante l'immersione. OFF indica che i segnali sonori sono completamente disattivati. Notare che questo riquadro non è disponibile per le immersioni importate da DataTrak.

Il bottone identificato da una freccia e posto nell'angolo inferiore sinistro del riquadro informazioni permette di allargare o stringere il riquadro stesso.

4.2 Segnalibro



Per segnalare eventi particolari occorsi durante un'immersione è possibile contrassegnare il profilo di immersione con dei segnalibro. Ogni Segnalibro può avere una lunghezza variabile da uno a 50 caratteri.

Inserisci Segnalibro

Per inserire un marcatore, portare il cursore del profilo sul punto nel quale si desidera inserire il Segnalibro, cliccare il pulsante destro del mouse per attivare il menu a comparsa e selezionare la voce **Segnalibro**. Cliccare su **Inserisci** e apparirà una piccola finestra nella quale inserire il testo del Segnalibro. La posizione del Segnalibro sul profilo di immersione può essere scelta liberamente, trascinando la finestra del Segnalibro sul punto desiderato.

Una volta scritto il testo del Segnalibro e la finestra è nella posizione voluta, cliccare su **Ok**. Per uscire dalla finestra Segnalibro senza inserire il Segnalibro cliccare su **Annulla**.

Modifica Segnalibro

Il testo del Segnalibro può essere spostato ad una nuova posizione cliccando il pulsante sinistro del mouse sopra il testo e tenendolo premuto mentre si porta il testo alla nuova posizione. Per modificare il testo del Segnalibro cliccarlo con il pulsante destro del mouse e scegliendo, in ordine, le voci **Segnalibro** e **Modifica** dal menu a comparsa. Si apre la finestra di inserimento testo agendo sulla quale si può modificare il Segnalibro. Notare che il bottone **Annulla** annullerà esclusivamente le modifiche apportate al testo, ma non quelle di posizione del commento.

Cancella Segnalibro

Per cancellare un Segnalibro cliccare sul testo con il pulsante destro del mouse e scegliere **Segnalibro->Cancella** dal menu a comparsa.

4.3 Aggiungere un commento all'immersione

Quando il riquadro Note è attivo è possibile aggiungere o modificare dei commenti a ciascuna immersione. Il pannello Note può essere attivato dalla finestra aspetto grafico o dal menu a comparsa della finestra immersione. La dimensione del carattere del pannello Note può essere modificata solo dalla finestra aspetto grafico.

I commenti possono essere modificati anche dalla pagina Modifica.

4.4 Aggiungere immagini ad una immersione

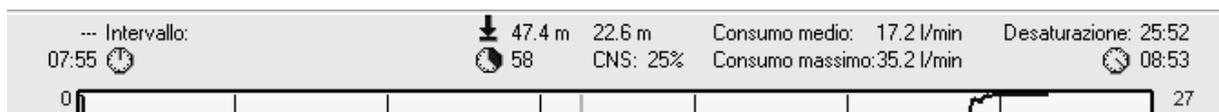
Quando il riquadro Immagini è attivo è possibile aggiungere e vedere delle immagini relative a ciascuna immersione. Il pannello Immagini può essere attivato dalla finestra aspetto grafico o dal menu a comparsa della finestra immersione. Il riquadro Immagini è dotato di un proprio menu a comparsa che permette di caricare/inserire una nuova immagine nel riquadro, cancellare un'immagine già inserita oppure visualizzare le immagini in dimensioni reali in una apposita finestra. Il pannello delle immagini dell'immersione ed il pannello delle immagini degli organismi acquatici sono alternativi, non possono essere visualizzati contemporaneamente.

Notare che nel logbook viene salvato solo un collegamento al file dell'immagine, quindi dopo aver inserito un'immagine nel logbook non rinominarla o spostarla in un'altra directory, altrimenti SmartTRAK non sarà più in grado di trovarla e visualizzarla. Se si sposta la directory delle immagini in un'altra posizione sarà possibile correggere i collegamenti aggiungendo alla raccolta una nuova immagine prelevata dalla nuova posizione; SmartTRAK correggerà automaticamente tutti i collegamenti alle immagini che trova nella stessa cartella che contiene l'immagine inserita.

4.5 Riquadro profilo immersione

Nella parte superiore del riquadro, sopra al profilo dell'immersione, vengono mostrate le seguenti informazioni:

- a sinistra: intervallo di superficie e tempo di immersione
- al centro-sinistra: profondità massima e tempo di immersione
- al centro-destra: profondità media e saturazione CNS al termine dell'immersione
- a destra: tempo di desaturazione ed ora di fine dell'immersione



Per i computer integrati con i dati della miscela a destra della profondità media e della saturazione CNS vengono mostrati il consumo medio e massimo di gas. In Smart TEC il consumo medio considera tutte le bombole ed il consumo massimo viene attribuito alla bombola che ha avuto il maggior consumo istantaneo. I dati di consumo possono essere indicati soltanto se le bombole sono state associate come descritto alla sezione 4.10.6 del manuale.

Il profilo di immersione mostra la profondità in funzione del tempo, inoltre viene indicata la temperatura dell'acqua ed il carico di lavoro (solo nei computer con integrazione dei dati di pressione della miscela). Questo valore non compare nelle immersioni importate da DataTrak.

Quando la scala di profondità ne consente la visualizzazione la Max ppO₂ e la MOD sono rappresentate da una spessa riga nera. Normalmente la riga è costante per tutta l'immersione. Nei profili di Smart TEC la posizione della riga è specifica per ogni bombola e può comparire uno scalino ad ogni cambio bombola.

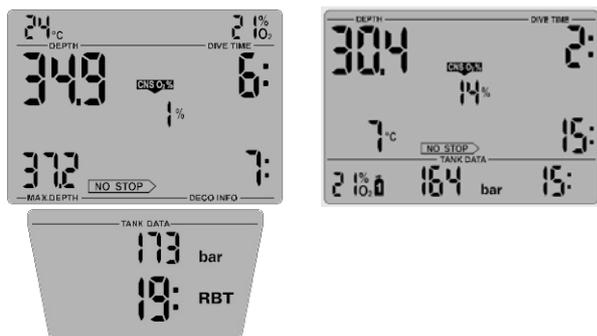
Funzioni di zoom e di scorrimento del profilo



Con questi bottoni è possibile ingrandire e ridurre (zoom) il profilo di immersione e navigare all'interno dell'immagine del grafico per visualizzare piccoli dettagli del profilo.

4.6 Display del computer subacqueo

La riproduzione del display mostra le informazioni che compaiono sul display del computer subacqueo nelle varie fasi dell'immersione.

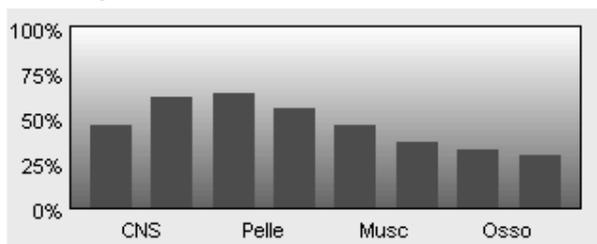


Per i dati di immersione importati da DataTrak viene mostrato un display predefinito per tutti i computer. I dati relativi ai consumi vengono mostrati solo per i computer con integrazione dei dati di pressione della miscela.

Per informazioni dettagliate sui dati visualizzati sul display fare riferimento al manuale di istruzioni del computer subacqueo.

Suggerimento: per rendere più leggibili i simboli del display attivare l'opzione di Windows Pannello di controllo / Schermo / Effetti / "Smussa gli angoli dei caratteri dello schermo".

4.7 Riquadro Tessuti



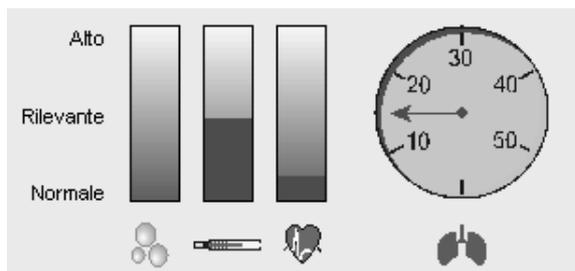
Questo grafico mostra il livello di saturazione relativa dei vari tessuti rispetto alla pressione ambiente. Il valore 100% corrisponde alla massima saturazione tollerata. Nella parte sinistra del grafico sono rappresentati i tessuti veloci, in quella destra quelli lenti.

Il colore rosso indica che il tessuto si sta saturando di inerte.

Il colore verde indica che il tessuto si sta desaturando.

Il colore viola indica uno stato di sovrasaturazione del tessuto.

4.8 Riquadro dati fisiologici



Questo grafico mostra i valori di: formazione di microbolle (sinistra), raffreddamento della pelle (centro) e carico di lavoro (destra) stimati dall'algoritmo. Con i modelli di computer integrati con i dati della miscela viene mostrato anche il quadrante che riporta il consumo di gas. Perché ciò sia possibile è necessario che sia stata indicata la capacità della bombola e che la differenza di pressione tra l'inizio e la fine dell'immersione sia maggiore di zero.

4.9 Simboli di Allarme

Nella parte inferiore del riquadro del profilo di immersione possono comparire i seguenti simboli di allarme:

	<p>Eccessiva velocità di risalita Indica che è stata raggiunta una velocità di risalita pari o superiore al 110% di quanto prescritto per l'attuale profondità.</p>
<p>CNS</p>	<p>Tossicità da ossigeno Indica che si è raggiunto il livello del 75% della tossicità da ossigeno.</p>
	<p>Omessa sosta di decompressione Indica che il subacqueo non ha rispettato una sosta di decompressione.</p>
<p>ppO₂</p>	<p>Pressione parziale dell'ossigeno Indica che si è raggiunta la pressione parziale di ossigeno impostata (il valore predefinito è 1,4 bar).</p>
	<p>Omesso deep stop Indica che il subacqueo ha omesso un deep stop e che, di conseguenza, si è passati ad un livello microbolle (Livello MB) meno protettivo.</p>
	<p>Profondità massima L'icona indica che è stata raggiunta la profondità massima.</p>
	<p>Massima durata dell'immersione L'icona indica che è stato raggiunto il tempo di massima durata dell'immersione che era stato impostato.</p>
<p>Solo per computer con integrazione dei dati della miscela:</p>	
	<p>Allarme RBT Indica che il tempo di fondo rimanente (RBT) è inferiore a tre minuti (giallo) o che è esaurito (0 minuti – rosso).</p>
	<p>Allarme affanno Indica un aumento eccessivo del consumo di gas.</p>

4.10 Modifica Immersione

4.10.1 Modifica Logbook

Il logbook (**Immersioni/Modifica**) mostra le seguenti informazioni:

The screenshot shows a software window titled "Modifica immersione [nr. 1582]". It features a menu bar with options: "Logbook", "Punto di immersione", "Compagni", "Condizioni", "Gas/Bombola", "Attrezzatura", "Attività", "Tipo", and "Organismi acqua". The main interface is divided into several sections. At the top, there are input fields for "Desat. prima:" (0:00), "Non volare prima di:" (0:00), "Data:" (12.06.04), "Desat. dopo:" (25:52), and "Tempo di non volo:" (12:00). Below this, there are fields for "Ripetitiva N.:" (...), "Intervallo:" (...), and "Altitudine:" (0m ... 850m). A central graph shows a depth profile with a minimum depth of approximately 47.4m. To the left of the graph are fields for "Ora inizio immersione:" (07:55), "CNS prima:" (...), and "Livello di Protezione:" (0). To the right are fields for "Tempo di immersione:" (58 minuti), "Allarme durata imm.:" (... minuti), "Fine:" (08:53), "CNS dopo:" (25%), "Temperatura massima:" (22.0 °C), "Temperatura minima:" (2.0 °C), "Profondità massima:" (47.4 m), and "Allarme massima prof.:" (60.0 m). At the bottom right, there are "OK" and "Annulla" buttons.

- numero dell'immersione nella sequenza delle ripetitive
- intervallo tra due immersioni consecutive
- data in cui si è svolta l'immersione
- settore di altitudine
- tempo di desaturazione prima e dopo l'immersione
- tempo di non-volo prima e dopo l'immersione
- % CNS O₂ prima e dopo l'immersione
- ora di inizio e fine e durata dell'immersione
- livello MB dell'immersione
- massima profondità dell'immersione
- quota impostata per l'allarme di massima profondità
- tempo impostato per l'allarme di massima durata dell'immersione
- massima e minimima temperatura dell'acqua

Se l'immersione è stata inserita manualmente sarà possibile modificarne i dati.

4.10.2 Modifica Luogo

Se il nome del punto d'immersione è già stato definito sarà possibile selezionarlo dalla pagina Luogo. Dopo averlo selezionato SmartTRAK seleziona automaticamente i dati corrispondenti a: punto di partenza, tipo di acqua (esempio: mare, lago, fiume ecc.) ed il tipo di fondale. E' possibile anche aggiungere immagini del punto di immersione, note.

Aggiungere un nuovo punto di immersione

Per aggiungere un nuovo punto di immersione cliccare con il pulsante destro del mouse sulla casella della lista, si attiverà un menu a comparsa dal quale sarà possibile scegliere **Inserisci**. Scrivere il nome del nuovo punto di immersione e premere il bottone **OK**, comparirà la pagina di modifica del punto di immersione, qui sarà possibile inserire altre informazioni come le coordinate, la posizione, il tipo di acqua ed il tipo di fondale del nuovo punto di immersione.

Per aggiungere un nuovo luogo, punto di partenza, tipo di acqua o di fondale: cliccare con il pulsante destro del mouse sulla casella della lista, si attiverà un menu a comparsa dal quale sarà possibile scegliere **Inserisci**.

Se si è scelto un **luogo** o un **tipo di acqua** premendo **OK**, si accederà alla pagina di modifica del luogo dove sarà possibile aggiungere altri dati sugli elementi inseriti.

Modifica di un punto di immersione

Scegliere un punto di immersione dal menu a discesa. Se non si desidera cambiare il nome del punto di immersione, cliccare due volte il nome per passare alla pagina di modifica. Se si vuole cambiare il nome cliccare con il pulsante destro del mouse sulla casella della lista, si attiverà un menu a comparsa dal quale sarà possibile scegliere **Modifica**. Premendo **OK**, si accederà alla pagina di modifica del punto di immersione.

Notare che le modifiche ad un punto di immersione vengono applicate a tutte le immersioni svolte in quel punto.

Cancellare un punto di immersione

Scegliere un punto di immersione dal menu a discesa, cliccare con il pulsante destro del mouse, si attiverà un menu a comparsa dal quale sarà possibile scegliere **Cancella**.

Inserire, mostrare e cancellare immagini

Cliccando lo sfondo delle immagini con il tasto destro del mouse si può far comparire un menu a comparsa che consente di aggiungere, modificare e visualizzare le immagini.

Cliccando la miniatura si aprirà l'immagine originale all'interno del visualizzatore di immagini.

Notare che le immagini non vengono memorizzate all'interno del logbook, viene semplicemente creato un collegamento all'immagine. Se si sposta l'immagine questo collegamento verrà eliminato e comparirà solo il nome dell'immagine. Se questo accade per risolvere il problema è necessario cancellare l'immagine dal logbook e poi inserirla di nuovo. Se ci sono altre immagini mancanti SmartTRAK le cercherà all'interno della stessa cartella e, se le troverà, provvederà a correggere automaticamente tutti i collegamenti interrotti.

4.10.3 Relitto

La pagina **relitti**, una sottopagina di Punto di immersione, permette di elencare i relitti presenti in una data area di immersione

Aggiungere un relitto

Scrivere il nome del relitto sotto la lista e premere **Aggiungi** per aggiungerlo alla lista.

Modificare i dati di un relitto

Scegliere il relitto dalla lista cliccando sul nome, le informazioni compariranno sulla destra ed il nome sotto la lista. E' possibile aggiornare le informazioni semplicemente scrivendo i nuovi dati al posto di quelli da modificare. Se si cambia il nome del relitto premere **Modifica** per salvare il nuovo nome

Cancellare un relitto

Scegliere un relitto dalla lista cliccando sul nome, il nome apparirà in basso, sotto la lista. Per cancellarlo premere **Cancella**.

Inserire, mostrare e cancellare immagini

Scegliere un relitto dalla lista clicandone il nome che apparirà in basso, sotto la lista. Selezionare la pagina **Immagini Relitto** e cliccare con il pulsante destro del mouse in qualsiasi punto dell'area immagini per visualizzare un menu a comparsa che permette di aggiungere, cancellare o vedere le immagini.

4.10.4 Modifica Compagno

La pagina Compagno consente di avere a disposizione una lista dei compagni con cui ci si immerge più spesso.

Inserire i nomi dei compagni e apporre un segno nella corrispondente casella posta a sinistra del nome.

Aggiungere un compagno

Per aggiungere un nuovo compagno alla lista, scriverne il nome sulla destra e cliccare **Aggiungi**.

Modificare i dati di un compagno

Scegliere il compagno dalla lista cliccando sul nome, le informazioni compariranno sulla destra ed il nome sotto la lista. E' possibile aggiornare le informazioni semplicemente scrivendo i nuovi dati al posto di quelli da modificare. Se si cambia il nome del compagno premere **Modifica** per salvare il nuovo nome.

Cancellare un compagno

Scegliere un compagno dalla lista cliccando sul nome, il nome apparirà sulla destra, per cancellarlo cliccare **Cancella**.

Inserire una immagine

Scegliere un compagno dalla lista clicandone il nome che apparirà a destra. Cliccare il pulsante **Carica Immagine** oppure cliccare il pulsante destro del mouse sopra l'area immagini per aprire la finestra di dialogo **Apri Immagine**.

Impostare un compagno predefinito

Selezionare **Imposta come predefinito**, in questo modo il nome del compagno verrà inserito in tutte le nuove immersioni che vengono create.

4.10.5 Modifica Condizioni

La pagina condizioni permette di specificare le condizioni meteorologiche e le condizioni dell'acqua.

Per aggiungere un nuovo tipo di condizione meteorologica o di condizione dell'acqua cliccare all'interno della cornice della lista delle condizioni meteo o delle condizioni dell'acqua con il tasto destro del mouse, poi scegliere **Inserisci** dal menu a comparsa.

E' possibile inserire la temperatura dell'aria e dell'acqua e la visibilità subacquea.

4.10.6 Modifica Miscela/Bombola

La pagina Miscela/Bombola permette di scegliere tre bombole differenti per l'immersione. Per ogni bombola è possibile specificare le pressioni iniziali e finali, la frazione di ossigeno, la massima ppO₂ ed il tipo di bombola se il modello di computer subacqueo utilizzato non li inserisce automaticamente.

In questa pagina vengono visualizzati il consumo medio ed il consumo massimo di ogni bombola utilizzata.

Aggiungere una nuova bombola alla lista

Per aggiungere un nuovo tipo di bombola cliccare all'interno della cornice della lista dei tipi di bombola con il tasto destro del mouse, poi scegliere **Inserisci** dal menu a comparsa. E' possibile attribuire un nome alla bombola, premendo il pulsante **OK** comparirà la pagina modifica bombola nella quale inserire la capacità, il tipo, la pressione di esercizio, il gas contenuto e delle note relative alla bombola.

Modificare una bombola

Scegliere una bombola dal menu a discesa. Se non si vuole cambiare il nome si può cliccare su di esso per accedere alla pagina di modifica della bombola. Se invece si desidera cambiarlo, cliccare con il tasto destro del mouse sulla lista delle bombole e scegliere **Modifica** nel menu a comparsa. Dopo aver premuto il pulsante **OK** verrà mostrata la pagina di modifica bombola.

Cancellare una bombola

Selezionare la bombola da cancellare dal menu a discesa, cliccare con il tasto destro sul nome e scegliere **Cancella** dal menu a comparsa.

4.10.7 Modifica Attrezzatura

La pagina **Attrezzatura** consente di inserire una descrizione dettagliata dell'attrezzatura che si è utilizzata in ogni immersione. E' possibile impostare una attrezzatura predefinita che si utilizza in ogni situazione e aggiungere l'attrezzatura personale alla lista dell'attrezzatura aggiuntiva. Per aggiungere un nuovo tipo di muta cliccare all'interno della cornice della lista dei tipi di muta con il tasto destro del mouse, poi scegliere **Inserisci** dal menu a comparsa.

Aggiungere un nuovo componente

Per aggiungere alla lista un nuovo componente dell'attrezzatura, scriverne il nome sulla destra e premere **Aggiungi**.

Modificare l'attrezzatura

Selezionare un componente dalla lista cliccando sul nome, il nome apparirà nella casella di destra e potrà essere modificato. Per salvare le nuove impostazioni cliccare su **Modifica**.

Cancellare un componente

Per cancellare un componente dalla lista dell'attrezzatura, selezionarlo, il nome apparirà sulla destra, a questo punto cliccare su **Cancella** per eliminare il componente.

Applicare un componente dell'attrezzatura a tutte le immersioni

Scegliere il componente dalla lista clicandone il nome, che verrà mostrato sulla destra. Cliccare **Applica** per attivare (o disattivare) quel componente per tutte le immersioni.

Impostare un componente dell'attrezzatura come predefinito

Cliccare **Imposta come predefinito**. Quel componente verrà impostato come predefinito per tutte le nuove immersioni che verranno inserite.

4.10.8 Modifica Attività

Dalla pagina **Attività** è possibile definire le attività svolte durante l'immersione.

Aggiungere una nuova attività

Per aggiungere alla lista una nuova attività scrivere il nome a destra e cliccare su **Aggiungi**.

Modificare una attività

Selezionare dalla lista l'attività che si vuole modificare cliccando sul nome. Il nome apparirà nella casella di destra e potrà essere modificato, cliccare su **Modifica** per salvare i nuovi dati.

Cancellare una attività

Per cancellare una attività: selezionarla, il nome apparirà sulla destra, a questo punto cliccare su **Cancella** per eliminare l'attività.

Applicare un'attività a tutte le immersioni

Scegliere l'attività dalla lista cliccandone il nome, che verrà mostrato sulla destra. Cliccare **Applica** per attivare (o disattivare) quell'attività per tutte le immersioni.

Impostare un'attività come predefinita

Cliccare **Imposta come predefinito**. Quell'attività verrà impostata come predefinita per tutte le nuove immersioni che verranno inserite.

4.10.9 Modifica il tipo di immersione

Aggiungere un nuovo

Scrivere il tipo di immersione sulla destra e cliccare **Aggiungi** per aggiungerlo alla lista.

Modificare un tipo di immersione

Selezionare dalla lista il tipo che si vuole modificare cliccando sul nome. Il nome apparirà nella casella a destra, una volta modificato cliccare su **Modifica** per salvare i nuovi dati.

Cancellare un tipo di immersione

Per eliminare un tipo di immersione dalla lista cliccare su **Cancella**.

Applicare un tipo a tutte le immersioni

Scegliere il tipo dalla lista cliccandone il nome, che verrà mostrato sulla destra. Cliccare **Applica** per attivare (o disattivare) quel componente per tutte le immersioni.

Impostare un tipo come predefinito

Cliccare **Imposta come predefinito**. Quel tipo verrà impostato come predefinito per tutte le nuove immersioni che verranno inserite.

4.10.10 Modifica Organismi Acquatici

Questa pagina consente di salvare le informazioni per memorizzare i dati relativi ad organismi acquatici ed altre cose viste durante l'immersione, ad esempio pesci e altri animali, piante, coralli ecc. Gli organismi selezionati possono essere mostrati nel pannello immagini dell'immersione.

Aggiungere un nuovo organismo

Scrivere il nome sulla destra e cliccare **Aggiungi**.

Modificare un organismo

Scegliere un organismo dalla lista cliccandone il nome, che apparirà sulla destra. E' possibile aggiornare le informazioni circa l'organismo semplicemente scrivendo i nuovi dati nei vari campi. Se si modifica il nome dell'organismo è necessario cliccare **Modifica** per salvare il nuovo nome.

Cancellare un organismo

Scegliere un organismo cliccandone il nome sulla lista, il nome comparirà sulla destra. Premere **Cancella** per eliminarlo.

Aggiungere una immagine

Scegliere un organismo cliccandone il nome sulla lista, il nome comparirà sulla destra. Premere il bottone **Carica Immagine** oppure cliccare con il pulsante destro l'area immagini per far apparire la finestra di dialogo **Apri Immagine**.

Aggiungere informazioni specifiche ad una immersione

E' possibile aggiungere alcuni dettagli specifici di ogni organismo incontrato nell'immersione che si sta modificando. E' sufficiente selezionare l'organismo e comparirà l'opzione **In questa immersione**. Compilare questa pagina con i dati che si vogliono inserire, ricordando che se si seleziona l'organismo questi dati verranno eliminati.

Impostare un organismo come predefinito

Cliccare **Imposta come predefinito**. Quell'organismo verrà impostato come predefinito per tutte le nuove immersioni che verranno inserite

4.10.11 Note

Nella pagina Note è possibile aggiungere commenti e informazioni addizionali relative all'immersione.

4.10.12 Modifica dati DAN

Alla pagina DAN è possibile aggiungere informazioni e dettagli relativi ad ogni immersione, compresi il suo risultato e la sicurezza. Queste informazioni servono per consentire l'esportazione dei dati in formato DAN DL7 livello 3. E' obbligatorio compilare i campi: obiettivo, ambiente, partenza, pianificazione, fonte di gas, gas respirato, comfort termico e carico di lavoro.

5. Configurazione Hardware e Software richiesta

Controllare che il PC che si vuole utilizzare utilizzi uno dei sistemi operativi richiesti:

Software: Windows XP, Windows 2000, Windows ME, Windows 98

Hardware: PC IBM compatibile di classe Pentium dotato di una porta a infrarossi o di una interfaccia infrarossa esterna. Per Windows ME e 98 è richiesto un minimo di 32MB di RAM, per Windows XP e 2000 un minimo di 64MB di RAM. Almeno 10MB di spazio libero sul disco.

5.1 Installare una interfaccia IrDA

Per l'installazione dell'interfaccia infrarossa fare riferimento alle istruzioni fornite con il PC o con l'eventuale interfaccia esterna. E' possibile trovare altre istruzioni nella guida in linea di Windows selezionando **Guida in linea** dal menu **Start**. Nella finestra di **Help** selezionare **Indice** e digitare **Periferiche a Infrarossi** come parola chiave. Scegliere la sottovoce desiderata tra: **aggiunta, configurazione o installazione**.

5.2 Stabilire la connessione IrDA

Prima di preparare la connessione nel PC deve essere installata un'interfaccia IrDA. Se si dispone di un computer subacqueo con la finestra infrarossa posta sotto la protezione del display (esempio Smart PRO) sollevarla prima di iniziare la connessione. Poi attivare il computer subacqueo e posizionarlo in modo che la finestra infrarossa punti verso la finestra dell'interfaccia IrDA del PC, ad una distanza inferiore a 30 centimetri. Infine attivare la funzione SmartTRAK desiderata e che richiede la connessione IrDA. (Trasferimento immersioni o Impostazioni del computer subacqueo).

6. Soluzione dei problemi

Domanda 1: Cosa significa quando i tessuti sono al 100 %? Ho notato che il colore non è ne verde ne rosso come di norma, ma viola. **Risposta:** Il colore viola indica che la saturazione dei tessuti ha superato il 100% e c'è il rischio che si manifestino sintomi di malattia da decompressione.

Questo potrebbe accadere se non si sono rispettate delle soste di decompressione richieste.

Domanda 2: Le mie immagini non compaiono nella finestra immersioni o nella finestra Modifica.

Risposta: SmartTRAK memorizza nel logbook soltanto il nome del file di immagine ed il suo percorso. Se questo file viene spostato o eliminato, SmartTRAK non sarà in grado di trovarlo. Ripristinare il file di immagine oppure cancellare l'immagine dal logbook ed inserirla di nuovo dalla nuova posizione.

Domanda 3: Quando avvio SmartTRAK viene visualizzato il messaggio di errore "Campo 'xxx' non trovato" e SmartTRAK si chiude.

Risposta: SmartTRAK memorizza il nome del logbook utilizzato più di recente nel registro di windows e cerca di aprirlo all'avvio del programma. Questa evenienza può verificarsi se il logbook è danneggiato. Per risolvere il problema eliminare o rinominare il logbook che SmartTRAK cerca di aprire. Se non se ne conosce il nome è possibile rimuovere l'impostazione del registro relativa al nome di quel logbook. Per compiere queste operazione avviare SmartTRAK dal prompt di comando o dal menu start di Windows scegliendo Esegui e applicando l'opzione -rml:

```
C:\Programmi\SmartTRAK\SmartTRAK -rml
```

Dopo aver eliminato la voce del registro non cercare di riaprire il logbook danneggiato, usare un file di backup (se disponibile) oppure crearne uno nuovo.

Con l'opzione -rml è possibile eliminare tutte le impostazioni del registro, in questo modo verranno riportate alle impostazioni predefinite le dimensioni e la posizione delle finestre, i colori di sfondo, le unità di misura ecc. di SmartTRAK.

Domanda 4: Qual'è l'algoritmo utilizzato da SmartTRAK per simulare i processi fisiologici?

Risposta: Il modello fisiologico programmato in SmartTRAK e nei computer subacquei Uwatec è un modello neo-Haldaniano in grado di valutare le tensioni tissutali secondo il metodo Bühlmann implementato dal nostro calcolatore di bolle. Il modello è stato ampiamente convalidato dai più esperti fisiologi mondiali.

Domanda 5: Quando cerco di comunicare con il mio computer subacqueo la finestra di controllo IrDA di SmartTRAK risponde sempre con il messaggio "Dispositivo non presente".

Risposta: Controllare di aver seguito esattamente le istruzioni del capitolo 5.2 Stabilire la connessione IrDA. Poi verificare che la porta IrDA del PC sia installata correttamente e che sia attiva. Se stai usando un'interfaccia IrDa esterna controllare che sia collegata alla porta seriale prevista (interfacce seriali) o alla porta USB corretta (interfacce USB).

Marchi registrati

In questo documento vengono utilizzati i seguenti marchi registrati: Windows XP, Windows 2000, Windows ME, Windows 98, Excel sono marchi registrati di Microsoft Corp.

IBM è un marchio registrato di International Business Machines.

Il Marchio Pentium è di proprietà Intel Corporation.

Aladin® è un marchio registrato di Uwatec AG.

SCUBAPRO UWATEC Americas

(USA/Canada/Latin America)
1166 Fesler Street
El Cajon, CA 92020 USA
t: +1 619 402 1023
f: +1 619 402 1554
www.scubapro.com

SCUBAPRO UWATEC Asia Pacific

1208 Block A, MP Industrial Center
18 Ka Yip St.
Chai Wan Hong Kong
t: +852 2556 7338
f: +852 2898 9872
www.scubaproasiapacific.com

SCUBAPRO UWATEC Australia

Unit 21, 380 Eastern Valley Way
Chatswood, N.S.W. 2067
t: +61 2 9417 1011
f: +61 2 9417 1044
www.scubapro.com.au

SCUBAPRO UWATEC Deutschland

(Germany / Austria / Scandinavia)
Taucherausrüstungen GmbH
Rheinvogtstraße 17
79713 Bad Säckingen-Wallbach
t: +49 (0) 7761 921050
f: +49 (0) 7761 921051
www.scubapro.de

SCUBAPRO UWATEC Italy

Via G.Latiro 45
I-16039 Sestri Levante (GE)
t: +39 0185 482 321
f: +39 0185 459 122
www.scubapro.it

SCUBAPRO UWATEC Japan

4-2 Marina Plaza 5F
Kanazawa-Ku
Yokohama
Japan
t: +81 45 775 2288
f: +81 45 775 4420
www.scubapro.co.jp

SCUBAPRO UWATEC France

Les Terriers Nord
175 Allée Belle Vue
F-06600 Antibes
t: +33 (0) 4 92 91 30 30
f: +33 (0) 4 92 91 30 31
www.scubapro-uwatec.com

SCUBAPRO UWATEC Benelux

Avenue des Arts, 10/11 Bte 13
1210 Bruxelles
t: +32 (0) 2 250 37 10
f: +32 (0) 2 250 37 11
www.scubapro-uwatec.com

SCUBAPRO UWATEC España

Pere IV, nº359, 2º
08020- Barcelona
t: +34 93 303 55 50
f: +34 93 266 45 05
www.scubapro-uwatec.com

SCUBAPRO UWATEC U.K.

Vickers Business Centre
Priestley Road
Basingstoke, Hampshire RG24 9NP
England
t: +44 0 1256 812 636
f: +44 0 1256 812 646
www.scubapro.co.uk

SCUBAPRO UWATEC Switzerland

Oberwilerstrasse 16
CH-8444 Henggart
t: +41 (0) 52 3 16 27 21
f: +41 (0) 52 3 16 28 67
www.scubapro.de

www.uwatec.com